



наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 42 (1141) 16 КАСТРЫЧНІКА 2013 г.

19 кастрычніка - 25 гадоў з моманту стварэння аргкамітэта Беларускага Народнага Фронту “Адраджэньне”



кул З. Пазняка і Я. Шмыгальёва аб масавых расстрэлах у Курапатах. 19 чэрвеня праходзіць дэмманстрацыя, у якой бяруць удзел каля 10 000 чалавек; улады вымушаныя стварыць камісюю па расследаванні масавых пахаванняў. 19.10.1988 адбываецца ўстаноўчы сход беларускага гістарычна-асветнага таварыства памяці ахвяраў сталінізму "Мартыралог Беларусі", заснавальнікамі якога выступілі Саюз пісьменнікаў, Саюз кінематаграфістаў, Саюз мастакоў і рэдакцыя газеты "Літаратура і мастацтва", і на гэтым сходзе з прапановы З. Пазняка ствараеца аргка-

мітэт БНФ "Адраджэньне", канцэнтраванага як грамадскапалітычны рух за дэмакратычнае рафармаванне грамадства і адраджэнне беларускай нацыі, у якім могуць браць удзел як асобныя грамадзяні, так і грамадскія аўяднанні. Аргкамітэт апублікаваў праграмную заяву, у якой акрэсліў скіраванаць руху (дэмакратычныя раформы, рэальны суверэнітэт Беларусі, нацыянальнае адраджэнне, права чалавека). Устаноўчы з'езд БНФ, на якім прысутнічала каля 400 дэлегатаў, адбыўся 24-25.6.1989 у Вільні, бо правесці яго ў Менску не дазволіў Прэзідэнт БССР.

У 1990 годзе БНФ бярэ ўдзел у выбарах у працтавічныя органы ўлады БССР. Пасля выбараў у Вярхоўным Савеце ўтвораецца фракцыя БНФ - 37 чалавек з 345 дэпутатаў. Фракцыя БНФ у парламенце, дзе пераважная бальшыня дэпутатаў была камуні-

стамі, утворыла ядро дэмакратычнай апазіцыі. Сябры фракцыі БНФ ініцыююць прыняцце Дэкларацыі аб суверэнітэце Беларусі, наданне беларускай мове статусу адзінай дзяржаўнай мовы, абвяшчэнне незалежнасці Беларусі. Нягледзячы на колькасную перавагу камуністаў у парламенце, пасля паразы жнівеньскага путчу ў Маскве дэпутатам ад БНФ наўрат удалося дабіцца часовага прыпынення дзейнасці Камуністычнай партыі Беларусі.

Прайшло 25 гадоў, і што мы маем у выніку? Прагэта добра сказаў кіраўнік беларускай дзяржавы на прэс-канферэнцыі з расейскімі журналистамі 11.10.2013 г.

- Гэта (Беларусь. - Задз.) БЕЛТА была ўкраіна, правінцыя. Так, развітая, добрая, зручная. Не скажу, што ў нас у савецкія часы дрэнная была рэспубліка. З адпаведнымі недахопамі. Але не было дзяржавы. Людзі нават не думалі, псіхалагічна, ментальна мы да гэтага не былі падрыхтаваны. І мы з разрухі, падхапіўшы краіну на краю прорывы, яе захавалі, людзей апранулі і накармілі, наколькі маглі, мадэрнізавалі гэтую краіну, вытворчасці. І паралельна, гэта вельмі цяжка, мы стварылі суверэнную і незалежную дзяржаву.

Хто тут да чаго прылажыў розум і руکі, можна гаварыць шмат, але ў аснове і сённяшній незалежнасці, і сённяшній дзяржавы ляжаць ідэі, сформуляваныя менавіта БНФ "Адраджэньне".

280 гадоў з дня нараджэння Адама Станіслава Нарушэвіча

НАРУШЭВІЧ Адам
Тадэвуш Станіслаў (польск. Adam Tadeusz Stanisław Naruszewicz; 20 кастрычніка 1733, каля мястэчка Лагашын Пінскага павету - 6 ліпеня 1796, Янаў-Падлескі) - рэлігійны і дзяржаўны дзеяч Рэчы Паспалітай, гісторык, паэт і асветнік.

Прадстаўнік шляхецкага роду Нарушэвічаў гербу "Вадвіч", сын Юрыя, лоўчага пінскага, і Паўліны з Абрамовічаў.

Скончыў Пінскі езуіцкі калегіум (1748) і Віленскую езуіцкую акадэмію (1754). Уступіў у Орден езуітаў у 1748 у Пінску. Ад 1758 навучаўся ў Ліёне (Францыя), у Італіі і Нямеччыне. 17 жніўня 1762 высвечаны на ксяндза ў французскім горадзе Віен. Выкладаў лаціну ў Віленскай акадэміі, заняў там кафедру паэтыкі, дзе выкладаў стылістыку і гісторыю літаратуры. Пазней выкладаў у Collegium Nobilium і ў Рыцарскай школе ў Варшаве. У гэты час стаў вядомы як паэт.

Па скасаванні Ордэна езуітаў парафіяльны святар у Няміччыне каля Вільні і ў Анікштах. 13 сакавіка 1775 прызначаны тытулярным біскупам Эмаўскім і дапаможным Смаленскім, кансанкраваны 25 траўня 1775. Біскуп Смаленскі

ад 28 лістапада 1788-1790, Луцкі ад 29 лістапада 1790.

У 1764 прадстаўлены Станіславу Аўгусту Панятоўскому, надалей ягоны па-плечнік, дарадца ад 1771. Ад 1770 рэдактар часопіса Zabawny Przyjemne i Rozyczczne. Пісар вялікі Літоўскі ад 1781, сакратар Паставянай Рады ў 1781-1786.

Суправаджай Гаспадара ў ягоных паездках па Беларусі і Украіне, якія апісаў у кнігах "Дыярыюш падарожжа найяснейшага караля Станіслава Аўгуста на Гарадзенскі сойм" (1784), "Дыярыюш падарожжа Станіслава Аўгуста, караля польскага, на Украіну" (1787, другое выданне - 1788).

Як сенатар браў удзел у працы Чатырохгадовага сойму 1788-1792. Прыхільнік Канстытуцыі 3 траўня 1791, быў адным з заснавальнікаў Згуртавання прыхільнікаў урадавай канстытуцыі. Разам з вялікім князем паставіў подпіс пад актам Таргавіцкай канфедэрэцыі. Адмовіўся ад удзелу ў Гарадзенскім сойме 1793,



які зацвердзіў другі падзел Рэчы Паспалітай.

Перакладаў лацінскіх аўтараў, адным з першых зрабіў пераклад Карнеля Тацыта на славянскую мову (польскую). На прапанову Станіслава Аўгуста і з яго дапамогай пачаў выдаваць "Гісторыю польскага народа". У 1780-1786 выйшлі тамы 2-7, якія ахоплівалі падзеі ад часоў князя Мешкі (X ст.) да абрання на польскі стаблец Ягайлы (1386). Том 1, пра найстаражытнейшую гісторыю Польшчы, выйшаў памяротна (ч. 1-2, 1824).

Bikipeedya.

Іосіфу Навумчыку - 75



НАВУМЧЫК Іосіф
Адамавіч, грамадскі дзеяч, нястомны змагар за родную мову, старшыня Віцебскай абласной арганізацыі ТБМ

нарадзіўся 21 кастрычніка 1938 года ў вёсцы Язвічы Пастаўскага раёна Віцебскай вобласці. Пасля вайны пайшоў у першы клас пачатковай школы. У 1952 годзе Іосіф Адамавіч скончыў беларускую сямігодку.

Потым быў чатыры гады навучання ў педвучылішчы. У 1956 годзе ён атрымаў дыплом настаўніка.

А сонечную частку свайгі прафесійнай дзейнасці І.А. Навумчык прысвяціў камсамольскай і партыйнай працы. Два

гады (1986-1987) Іосіф Адамавіч знаходзіўся ў службовай камандзіроўцы ў Афганістане.

Актыўна падтрымай ідэю стварэння Таварыства

беларускай мовы, быў дэлегатам Устаноўчага з'езду ТБМ у 1989 годзе. З вялікім энтузіязмам і надзеяй на адраджэнне роднай мовы сустрэў прынятую ў студзені 1990 года Закон аб дзяржаўнасці беларускай мовы.

У 1997 годзе па пранове тагачаснага старшыні ТБМ, нашага знакамітага паэта Генадзя Бураўкіна, Іосіф Адамавіч быў абрани ў старшынём Віцебскай абласной арганізацыі і бязмінна знаходзіўся на гэтым пасадзе да сёння. Сябар ТБМ, наша галоўная прадстаўніцтва.

Сакратарыят ТБМ шчыра віншуе Іосіфа Адамавіча з паважным узростам і зычыць сілаў і імпету, каб і надалей заставацца на перадавых рубяжах змагання за беларускую мову і беларускую Беларусь.

(Пра Іосіфа Навумчыку чытаецца на стр. 4.)

ISSN 2073-7033



9 772073 703003 >

19 каstryчніка 1988 г.
у цэллы сонечны дзень бабінага
лета пасля працы я ішоў каля
Дома кіно (зараз касцёл Свя-
тых Сымона і Алены) на вакзал,
каб купіць білет і паехаць у

чарговую камандзіроўку. У 1988 годзе маё жыццё ішло да лепшага вялікім крокамі. У 1981 годзе абараніў кандыдацкую дысертацыю ў прэстыжным доктарскім савеце па архітэктурнай археалогіі, выйшла май першая манаграфія, якую прыхільна сустрэлі ў Канада для слоў «згадуць».

Але ведаў, які цяжкар і адказнасць на сябе трэба ўзяць, будучы ў адной камандзе з Ва-сялем Быковым, Рыгорам Бара-дуліным і Нілам Гілевічам. Таксама разумеў, што маё жыццё пойдзе зусім у іншы бок, і не вядома, чым ўсё для мянен скончыцца. Так і здарылася.

Маскве і Ленінградзе, у Рызе, Кіеве і Вільні. У 1988 годзе зацвердзілі тэму доктарскай дысертациі. З 1976 г. я праца-
йу ў Інстытуце фізічнай хімії АН БССР.

ваў у сістэме беларускай археалогіі, кіраваў аддзелам комплексных гістарычных даследаванняў, правёў раскопкі ў Лідскім, Крэўскім і Мірскім замках, вывучаў архітэктуру Менска, Гародні, Мсціслава і іншых гарадоў. У

іншых беларускіх гарадоў. У 1983 годзе пасля доўгай чаргі і чакання на прыватнай кватэры атрымаў у Серабранцы ўласную двухпакаёку, паставіў на ногі любімую дачушку Надзейку, якая раней мочна хварэла.

У канцы 70-х - пачатку

у канцы 70-х - пачатку 80-х гадоў далучыўся да руху чаргавага адраджэння, з 1982 года канчаткована працы і ў сям'і перайшоў на беларускую мову. З 1978 года у КПСС, у 1988 годзе сакратар партыйнай арганізацыі беларускіх рэстаўратараў, арганізацыі, якая першая ў Менску перавяла партыйную дакументацыю на беларускую мову (аб гэтым напісала партыйная газета "Звязда").

русе. Зачытаў спіс сябrou аргкамітэта БНФ, асабліва дасталося Васілю Быкаву, які пайшоў не туды. Пасля паведаміў, што з Савецкага раёна Менска ў аргкамітэт увайшоў толькі

Я актыўна падтрымаў перабудову, выпісваў і чытаў усе саюзныя дэмакратычныя газеты і часопісы, асабліва "Московские новости" і "Огонёк".

І вось іду я па білет на
вакзал, каб ехаць у чарговую
камандзіроўку, і раптам каля
Чырвонага касцёла сустракаю
на вуліцы свайго старшага
сябра і земляка Міхася Ткачо-
ва. Павіталіся, пачалі гаворку.
Міхась спытаў, куды я іду. Я
адказаў. Ткачоў і гаворыць:

- Слухай, Алег! Білет купіш заўтра, а зараз пайшлі са мною на вельмі важнае і цікавае мерапрыемства ў Дом кіно. Пра ўсё даведаешся ў зале і павер мне, ніколі аб гэтым не пашкадуеш!

Пайшлі мы. Зайшлі ў залу на другім паверсе. Шмат народу, ледзь знайшлі два вольныя месцы побач. Селі. Я звярніў увагу на маладых хло-пцаў-дружыннікаў з бел-чырвона-белымі павязкамі на руках. Такое я бачыў упершыню. На паседжанні спачатку стваралі "Мартырапол Беларусі" на чале з Зянонам Пазняком, а потым нечакана для значнай колькасці прысутных (таксама для мяне) сталі выбіраць Аргкамітэт па стварэнні БНФ. Пачалі вылучаць кандыдатуры, але некаторыя вельмі паважаныя людзі ветлюва адмовіліся. Потым абраўші ў Аргкамітэт Міхася Ткачова, які пра стварэнне БНФ ведаў загадзя і спецыяльна ў гэты дзень прыехаў у Менск з Гародні. І раптам, пасля адмовы чарговай асобы, прапанавалі маю кандыдатуру. Я крыху разгубіўся, паглядзеў

Быў цёплы каstryчніцкі дзень...

на майго сябра Mixася і - нечакана для сябе - згадзіўся.

адзін чалавек, нейкі Трусаў, але партыя неўзабаве з ім разбярэцца. Гэта мяне вельмі абурыла, я падняў руку, папрасіў слова, выйшаў да tryбуны і сказаў, што Трусаў - гэта я, і папрасіў даты крыху часу, каб патлумачыць сваю пазіцыю. У зале пачаўся шум і вэрхал, але выказацца мне далі. Я коратка распавеў пра мэты і задачы

распаву пра мэты і задачы БНФ, сказаў, што большасць з 35 сяброў аргамітэта камуністы, якія і ёсць "лепшыя сілы КПСС", што разам з Гарбачоўым за перабудову, але на Беларусі ёсць шмат людзей, якія погляды Гарбачова не падзяляюць і ўсяляк яму перашка-джаюць. Слухачы ў зале падзяліліся прыкладна на тры групы: першыя выступілі супраць мяне, другія падтрымалі, а астатнія проста разбегліся, і пла-нёрка на гэтым скончылася. Да мяне падышлі некалькі зна-емых, найперш сакратары парт-арганізацый з ВНУ і абязналі падтрымку. Дарэчы, адзін з іх потым, у 1990 годзе быў стар-шинём выбарчай акругі, дзе я абраіцца ў народныя дэпутаты ВС БССР і вельмі сумленна, з дакладнасцю да аднаго, палі-чы ў галасы выбаршчыкаў. Я перамог у другум туры і набраў

The book cover features a circular illustration at the bottom. It depicts a large, ornate church with a tall, spire-like tower topped with a flag. The church has multiple gables and decorative elements. In front of the church, several small figures of people are walking on a path. The background shows a hilly landscape under a cloudy sky.

РОХА
ДАРНИДА
ЧАСУ

Был бородавчатый азот
одна из организаций в Германии
Комитета по делам рабочих
и рабочих единиц
и Агродобывающей
и земледельческой Федерации
3 ноября 1988 г.
Ильин В. С. 19

*Кніга Зянона Пазньяка з дарчым надпісам Алегу Трусаву
ад 19 кастрычніка 1988 г.*



БЕЛАРУСКАГА НАРОДНАСА ФРОНТУ ЗА ПЕР

ДА ГРІМАЛДЗН БЕДАРУСІ

Беларусь
Академія наукаў
Беларускага ўніверситету
з філософіяй «Академія»

прыяджаў з Горадні і Міхась Ткачоў.

Дзякуючы партыйнай пропагандзе і адпаведным артыкулам у прэсе, асабліва пасля скандалнай публікацыі ў газеце "Вячэрні Мінск" "Пена на хвалі перабудовы" пра нас хутка даведаліся людзі і пачалі масава ствараць на працы і па месцы жыхарства суполкі па падтрымцы БНФ. Кожны сябар Аргкамітэта меў свой раён. Мне (па месцы жыхарства) даручылі курыраваць Ленінскі раён. Першымі актывістамі тут сталі Станіслаў Гусак і Уладзімір Бордак, які потым доўга кіраваў раённай арганізацыяй БНФ. Людзі прыходзілі да мяне дахаты, вялі доўгія гутаркі, атрымлівалі ўлёткі і розныя абвесткі. Частка сяброву Аргкамітэта наладзіла друкаванне розных газетак і бюлетэняў, асабліва людзі з любілі "Навіны БНФ".

За паўгода ў БНФ ўсту-
пілі тысячи чалавек, асабліва
ў Менску і вялікіх гарадах. Ся-
род іх быў камуністы і беспар-
тыйныя, людзі розных нацыя-
нальнасцей і веравызнанняў,
розных узростаў, ад ветэранаў
войны да студэнтаў і рабочай
молодзі. Значная частка з іх
размаўляла па-руску альбо на
трасянцы, але паспяхова ўспа-
мінала беларускую мову, а не-
каторыя, асабліва прыезджыя,
авалодалі ёю за пару гадоў.

Аргкамітэт паспяхова закончыў сваю працу летам наступнага, 1989 года, калі ў Вільні адбыўся першы з'езд БНФ, дзе быў абраны Сойм, у які ўвайшла частка сяброў аргкамітэта. БНФ узнічалаў і Зянон Пазняк (старшыня), Міхась Ткачоў і Юры Хадыка (намеснікі).

Цікава, што пра дзей-
насць аргкамітэта няма пакуль
ніводнай грунтоўнай публіка-
цыі, не апублікованы прата-
колы паседжанняў, гэтым не
цікавіцца журналісты і прафе-
сійныя гісторыкі. Відаць, каму-
сыці вельмі хочацца сцвяр-
джаць, што незалежнасць зва-
лілася беларусам, як манна
нібесная, раптоўна і нечакана,
ніхто за яе не змагаўся, і таму
можна юла гісторыі павярнуць
назад. Але 19 кастрычніка 1988
г. назаўжды застанецца ў бела-
рускай гісторыі. Цікава, што
менавіта ў 1988 годзе ў СССР,
дзякуючы Гарбачову змяніла-
ся палітыка ў адносінах да раз-
лігіі. Было дазволена святка-
ваць 1000-годдзе Хрышчэння

У гісторії не быває випадковасці. І, відаць, не випадкова Аргкамітэт быў створаны ў храме, у будынку касціола св. Сымона і Алены, і менавіта там вийшашу з нябыту наш національны бел-чырвона-белы сцяг, сцяг адроджанага хрысціянства, колеры якога так шануе каталіцкая і асабліва

праваслаўная царква.
І зараз, калі я заходжу
у адноўлены храм на пл. Неза-
лежнасці і чую, як сотні верні-
каў спяваюць наш духоўны
гімн "Магутны Божа", разу-
мею, што 25 гадоў змагання за
лепшы лёс Беларусі не пра-
йшлі марна.

*Алег Трусаў,
сябра аргкамітэта БНФ.*



Прозвішчы Беларусі: Онімы пісьменнікаў (адапелятывы ўнае і адтапанімічнае ўтварэнне)

(Працяг.)

Куніцкі (Сымон К.) - мажлівы дэрыват ад тапоніма *Куніцы* з суфіксам *-скі*: *Куніцы* < *Куніц-скі* - *Куніцкі*. ФП: *куніца* ('невялікі драпежны звярок сямейства куніцавых з ка-штоўным фуртрам') - *Куніцы* ('масціна, дзе вялікі куніцы') - *Куніцкі*. Не выключана і форма шляхетнасці з суфіксам *-скі* (-*іскі*, -*інскі*, -*оўскі*): *Куна* > *Куніцкі*.

Купала (Я. Купала) - дэ-рывают ад *купалле* - 'стараўжы-нае свята летняга сонцаствия ва ўсходніх славян, якое свят-куеца ўноч з 23 на 24 чэрвеня старога стылю' (новага - 7 ліпеня). Спрыяла оніму пісьмен-ніка і супадзенне дня яго наро-дзінаў з гэтым святым.

Курто (Яўген К.) - вы-значаная форма антрапоніма *Курта* - дзеля адмежавання апелятыва *курта* 'пра курта-ту жывёлу (з кароткім або адціятым хвастом)', а таксама пераносна 'пра невялікага росту, малога чалавека'. Слова *кур-таты* ад *курта* з далучэннем суфікса *-ат* ('няпоўная якасць').

Кучар (Алесь К.) - се-мантычны дэрыват у форме адзіночнага ліку (*кучар*) ад апелятыва *кучары* 'кучарыўся або завітыя валасы'. Даслоўнае значніне 'кучарыў'.

Ліпнёвы (Алесь Л.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *ліпнёвы* 'ўласцівы месяцу ліпеню'. ФП: *ліпень* - *ліпнёвы* - *Ліпнёвы*.

Ліс (Арсень Л.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *ліс* 'самец лісы'. У жывой на-роднай мове гэтым словам на-зываюць досьць кемлівага, з вялікім умельствам чалавека, а таксама хіруна. Антрапонім досьць пашыраны на Беларусі. У Польшчы вытворны ад яго антрапонім з суфіксам *-оўск-і* (-*owsk-i*) - *Лісоўскі* (*Lisowski*). Некаторыя беларускія каталікі з часам набылі формы про-звішчаў з гэтым "прэстыж-ным" фармантам, адчуваючы сябе шляхцокамі: замест *Каз-эл*, *Камар*, *Ліс* - *Казлоўскі*, *Камароўскі*, *Лісоўскі* і падоб-ныя. Да гонару Арсения Ліса, выбітнага беларускага нау-ковага і културнага дзеяча, гэ-тая спакуса абышла яго.

Ліхадзіеўскі (Сцяпан Л.) - шляхетная форма з акцэн-тным суфіксам *-еўск-і* ад ант-рапоніма *Ліхадзей* - се-мантыч-нага дэрвата ад апелятыва *ліхадзей* 'той, хто чыніць ліх'. ФП: *дзеяць ліха* - *ліхадзей* - *Ліхадзіеўскі*.

Лібан (Мікола Л.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *лібан* 'прамысловая рыба сямейства кефалей'; перанос націску з суфіксам *-ан* на кара-нёвую марфему (*лібан* - *ло-бан*) абумоўлены неабходнасцю адмежаваць прозвішча ад апелятыва, што ў сучаснай антрапоніміі набывае ўсё больша пашыренне і замацоў-ваеца ў афіцыйных выданнях. Глядзі ў гэтым нарысе: *Дудо*, *Козел*, *Курто* ... Можна ба-чиць тут і ўплыў графічнай

формы расійскай мовы: "Ло-бан 1. Прост. лібач, -ча м.; 2. зоол. лібан, -на, м. (Русско-белорусский словарь, 1993, т. 1, с. 730)".

Лойка (Алег Л.). М. Бірлы вязвае паходжанне антрапоніма з апелятывам *лой* 'нутраны тлушч'; але бяздоказа-на. На нашу думку, гэта ад-дзеялоўнае ўтварэнне з фар-мантам *-ко*: *лайць* - *лайко*, як і *хваліца* - *хвалько*, *будзіць* - *будзъко* і пад. (Гл. П. Сцяцко).

Беларускае народнае слова-утварэнне, с. 46 - 47). Пацвяр-джаеща гэта вымаўленнем про-звішча з націскам на фармантце *-ко* - *Лайко* - у родзічоў пісь-менніка (Алега Л.), што жылі побач з вёскай Грабава (радзіма П. Сцяцко) на быльм хутары Нябайкі, а таксама ў вёсцы Крывічы, што за тры кілатмет-ры ад в. Грабава. Антрапонім пісьменніка падпаў пад акцэн-таванне польскай мовы, дзе націску словах на передапош-нім складзе (параўн.: *wada* i *woda*), а таксама імкненне ад-межаваць антрапонім (прозві-шча) ад апелятыва, у выніку першаснае *Лайко* набыло форму *Лойка* (Алег Лойка).

Лось (Еўдакія Л.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *лось* 'буйная жывёліна сямейства аленевых з шыро-кім разложыстымі рагамі'. ФП: *лось* - *Лось*. Заалагічны най-менні нярэдка ў беларусаў ста-новяцца антрапонімам (праз стадыю празвання): *Бобрык*, *Голуб*, *Гусак*, *Ліс* і падобныя.

Лупсякоў (Мікола Л.) - дэрыват з прыналежным су-фіксам *-оў* ад *Лупсяк* - *Лупсяк-оў*, якое ад апелятыва *лупсяк* 'пра чалавека з вялікім *луп-сямі*'. ФП: *лупа* (мн. *лупы*) - *лупсі* (экспрэсіяна ад *лупы*) - *лупсяк* - *Лупсяк* - *Лупсякоў*.

Лынъкоў (Міхась Л., Рыгор Л.) - прыметнікавая фор-ма з суфіксам прыналежнасці *-оў* ад утваральнага антрапоніма *Лынъко* (*Лынъка*). *Лынъкоў* - се-мантычны дэрыват ад *лынъкоў* з фармантам *-ко* ад апелятыва *лынъкоў* 'знімаць з лыка верхнюю кару' ("Вялікі слоў-нік беларускай мовы") Ф. Піс-кунова (2012, с. 485). ФП: *лынъкоў* - *Лынъкоў* - *Лынъкоў*.

Лютава (Вера Л.) - прыметнікавая форма з пры-належным суфіксам *-ав-а* ад антрапоніма *Люты* (*Лют-ава*) - се-мантычнага дэрывата ад *люты* 'злы, бязлітасны'. ФП: *люты* - *Лютава*.

Ляльчук (Сямён Л.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *ляльчук* 'сын лялі, лялькі 'распешчаны дзяўчыны'. ФП: *ляля* - *лялька* - *ляльчук* - *Ляльчук*.

Ляпёшкін (Уладзімір Л.) - дэрыват з суфіксам *-ин* ад антрапоніма *Ляпёшка* (*Ляпёшк-ін*), якое ад апелятыва *ляпёшак* 'кідаць што-небудзь густое, ліпкае'. ФП: *ляпёшак* - *ляпёши* - *ляпёшака* (*ляпёшак*) - *Ляпёшкін*.

Макаёнак (Андрэй М.) - дэрыват з суфіксам *-онак/-ёнак* ад антрапоніма *Макай*

(*Макай-онак*) - ўтварэння з су-фіксам *-ай* ад *макаць*: *макай* 'той, хто *макае*' - назва асобы паводле дзеяния пры вырабе аўчын - апускае іх у вадкасць - '*макае*'. ФП: *макаць* - *макай* - *Макай* - *Макаёнак*.

Макаль (Пятрусь М.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *макаль* 'той, хто *макае* - намочавае рэч пры вырабе (напрыклад, аўчын)', утвораны з выкарыстаннем суфікса *-аль*: *мак-аль*; як і *каваль*, *стругаль* і *стрыгаль* (хто *стрыжэ*) і інш. ФП: *макаць* - *макаль* - *Макаль*.

Махнac (Алесь М.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *махнac* - ўтварэнне з су-фіксам *-ач* ад *махнаты* 'брэс-слы поўсюдно, валасамі, *касмата*'. ФП: *махнаты* - *махнac* - *Махнac*.

Мележ (Іван М.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *мележ* 'меліна, нізкая мясціна, балота'; апелятывы з суфіксам *-еж* ўтвараюцца ад назоўніка і прыметніка ў звичайнай абавязачы ў простору: *тонеж* 'месца, багатства *тонежы*'; *глыбокі* - *глыбэж* 'глыбокае месца ў раці', 'бездан' (Гл. П. У. Сцяцко). Беларускае народнае слова-утварэнне. С. 97 і інш.). Відаць, не выпадкова І. Мележ стварыў цудоўны твор "Людзі на балоце", бо і сама прозвішча пісьменніка звязана з балотам.

Моркаўка (Аркадзь М.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *моркаўка* - памяна-шальна-ласкальнае ад *моркva* 'агароднае расліна'. ФП: *моркva* - *моркаўка* - *Моркаўка*.

Муравейка (Іван М.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *муравейка* - памяна-шальна-ласкальнае ад *муравa* 'маладая сакавітая трава' (з су-фіксам *-ейка*): *мурав-ейка*; па-раўн. *радзіць* - *радзька*, *прастіць* - *проска* і пад.

Пташнікаў (Іван П.) - ўтварэнне з прыналежным су-фіксам *-аў* ад антрапоніма *Пташнік* (*Пташнік-аў*) з се-мантыкай 'нашчадак *Пташніка*'.

Пушча (Язэп П.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *пушча* 'вялікі і густы, цяжкапраходны лес'. Антрапонім матывуеца і асаблівісцю маўлення асобы, дзе часта сустракаеца лексема *пушчаніца*.

Пышыркоў (Юліан П.) - ўтварэнне з прыналежным су-фіксам *-оў* ад *Пышырка* (*Пышыр-к-оў*) з се-мантыкай 'нашчадак *Пышырка*'.

Пысін (Аляксей П.) - дэрыват з суфіксам *-ін* ад антрапоніма *Пыса* (*Пыс-ін*) з се-мантыкай 'нашчадак *Пыса*'.

Радзевіч (Леапольд Р.) - форма бацькаймення ад антрапоніма *Радзь* (*Радз-евіч*) з пераносам націску на антрапонім. ФП: *радзіць* - *Радзевіч* - *Радзевіч*.

Ракіта (Сяргей Р.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *ракіта* 'дрэва або вялікі куст сямейства вярбовых'. Па-раўн. *Вярба*, *Пуща*, *Крапіва* ў ролі прозвішчай.

Ракіты (Мікола Р.) - дэрыват з суфіксам *-н* ад *Ракіта* 'лес, зараснік, дзе расце *ракіта*'. ФП: *ракіта* - *Ракіты* - *Ракіты*.

Рудзько (Юрый Р.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *рудзько* ('руды') з сло-ваўтаральным фармантам *-ко*: *руды* - *рудзько*. Параўн. *нямы* - *нямко*. ФП: *руды* - *рудзько*.

Рудкоўскі (Міхась Р.) - мажлівы дэзве версіі па-ходжання прозвішча: 1) адтапанімічнае ўтварэнне - ад назвы вёскі *Сабалі*: *Сабал-еўскі*; 2) форма шляхетнасці ад *Сабаль* з *-еўскі*: *Сабаль* - *Сабал-еўскі*.

Садоўскі (Яфім С.) - ўтварэнне з коранем *сад* - і су-фіксам шляхетнасці *-оўск-і*: *Садоўскі*. Або ад *садовы* (працав-нік) - *Садоўскі*.

Салавей (Леў С.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *салавей* 'буравата-шэрай маленька пеўчая птушка ат-рада вераб'іных, якая вылуча-еца прыгожым спевам'. Апелятыву *найперш* стаў мянушкай чалавека па адпаведнай аса-цыяці, а затым праз ступень празвання набыў функцыю прозвішча. Ад яго нярэдка ўтвараюцца вытворныя прозвішчы: *Салавейка*, *Салавей-чык*, *Салавеў* і інш.

Свірка (Юрась С.) - се-мантычны дэрыват ад апелятыва *свірка* (*свірко*) 'той, хто *свіркае*, пераймае спеў птушак'. Як і *цвірко* 'той, хто *цвіркае*'.

Сіняўскі (Іван С.) - дэ-рывают ад тапоніма *Сіняўка* з су-фіксам *-ск-і*: *Сіняўк-скі* - *Сіняўскі* 'жыхар' (нараджэнец) в. *Сіняўка*.

Сінакоў (Янка С.) - дэ-рывают ад апелятыва *сінак* 'хатні грызун сямейства зайцавых', а таксама *сінак* 'чалавек, які лёгка пад-даеца пачуццю страху, бязлі-вец'. ФП: *трусиць* - *трусы* - *Трус*.

Павел Сияцко

**Прозвішчы Беларусі: Онімы
пісменнікаў (адапелятыўнае і
адтапанімічнае ўтварэнне)**

(Заканчэнне. Пачатак на ст. 3.)

Хадкевіч (Тарас X.) - форма бацькаймення ад антрапоніма **Хадко**: **Хадк-евіч** з семантыкай 'сын Хадко'. ФП: **хадзіць** - ходка - **Хадко** - **Ход-кавіч** - **Хадкевіч**.

Хадыка (Уладзімір X.) - семантычны дэрыват ад апелятыва з старадаўнім фарманам **-ыка**: **хад-ыка** 'той, хто ходзіц' (часцей пра малых дзяцей, якія пачынаюць хадзіц'). Мадэль ўтварэння тая, што і ў антрапоніма **Грамыка**.

Хурсік (Сымон X.) - дэрыват з суфіксам **-ік** ад антрапоніма **Хурс** з семантыкай 'нашчадка ці дзіцяці **Хурса**'.

Цвірка (Кастусь Ц.) - семантычны дэрыват ад апелятыва **цвірка** 'той, хто цвіркае', 'цвіркун'. ФП: **цвіркаць** - **цвірка** (**цвірко**) - **Цвірка** (і **Цвірко** - у белСЭ).

Чавускі (Міхась Ч.) - дэрыват ад тапоніма **Чавусы** з суфіксам **-ск-і**: **Чавус-скі** - **Чавускі** з семантыкай 'з Чавусаў' (дзе нарадзіўся ці жыў)'.

Чарнушич і **Чарныш-евич** (Нічыпар Ч., Аркадзь Ч.) - форма бацькаймення ад антрапоніма **Чарнуш**, **Чарныш** з суфіксам **-эвіч** і семантыкай 'сын названай асобы' і пераходам націску на гэты антрапонім фарман. ФП: **чорны** - **чарнуш**, **Чарныш** - **Чарнуш-евич**, **Чарныш-евич**.

Чарняўская (Леаніла Ч.) - апляхетненая форма на **-ски** (-аўскі) ад антрапоніма **Чорны** (-ая). ФП: **чорны** - **чарняўская**. Параўн. **Чорны Кузьма** (пл. далей).

Чарот (Міхась Ч.) - семантычны дэрыват ад апелятыва **чарот** 'высокая вадзяння або балотная расліна сямейства асакавых, а таксама заразнік гэтай расліны'.

Чорны (Кузьма Ч.) - семантычны дэрыват ад субстантываванай формы прыметніка **чорны** з разнастайнай семантыкай, у прыватнасці 'не парадны', 'чяжкі', 'змрочны', 'чарадзейскі', 'з простага народу', 'некваліфікованы' і інш.

Чыгрынаў (Іван Ч.) - дэрыват з прыналежным суфіксам **-аў**: ад антрапоніма **Чыгрын** (**Чыгрын-аў**) з семантыкай 'нашчадак з роду **Чыгрына**' (**Чыгрынаў**).

Чэркасаў (Анатоль Ч.)

- дэрыват з прыналежным суфіксам **-аў** ад антрапоніма **Чэркас** (**Чэркас-аў**) з семантыкай 'нашчадак **Чэркаса**', з роду **Чэркаса** (**Чэркасаў**). ФП: **чэр-кес** (мн. чэркесы 'народ Карабаева-Чаркесі') - **Чэркас** (акцэнтация: чэркес - чэркас) - **Чэркасаў**.

Шамякін (Іван Ш.) - дэрыват з суфіксам прыналежнасці **-ін** ад антрапоніма **Шамяка** з семантыкай 'нашчадак асобы з найменнем **Шамяка**' (**Шамяк-ін**). Параўн. **шемякін** суд - **шамякаў** суд (Русско-беларускій слоўтар. 1993, т. №, с. 745). Форма **шамякін** < рас. **шемякин**.

Шапавалаў (Іван Ш.) - дэрыват з суфіксам прыналежнасці **-аў** ад антрапоніма **Шапавал** з семантыкай 'нашчадак асобы з найменнем **Шапавал**'.

(**Шапавал-аў**): **Шапавал** - ад апелятыва **шапавал** 'майстар, які вырабляе **валенем** шэрсці капелюшы і іншыя рэчы'. ФП: **шапавал** - **Шапавал** - **Шапавалаў**.

Шарахоўскі (Янка Ш.) - дэрыват ад тапоніма **Шара-хова** з антрапонімічным фарманам **-(оў)скі** і семантыкай 'той, хто нарадзіўся або жыў у паселішчы **Шара-хова** (або **Шара-хіці**) - як і апляхетненая форма з прозвішчам **Шара** - нульсуфікована ўтварэнне ад дзеяслова **шара-ховець** 'тое, што і **шара-ховець** - ўтвараць **шорхат**, шум, шапацец'. ФП: **шара-ховець** - **шара-ховець** - **шарах** і **шорах** - **Шарахоўскі**.

Шахавец (Уладзімір Ш.) - дэрыват з суфіксам **-ец** ад тапоніма **Шахава**: **Шахав-ец** 'з паселішча **Шахава**' або ад антрапоніма **Шахаў** - **Шахав-ец** 'сын **Шахава**' (як і **Адамец** ад **Адам**).

Шашалевіч (Васіль Ш.) - форма бацькаймення ад антрапоніма **Шашаль** з пераносам націску на фарман **-еўіч**: **Шашалевіч**. Антрапонім **Шашаль** ад апелятыва **шашаль** (семантычны дэрыват) 'насякомае атрада жукоў, лічынкі якога жуюць скуры, футра, точачь дрэва'.

Шашкоў (Алесь Ш.) - дэрыват з прыналежным суфіксам **-оў** ад антрапоніма **Шашка**: **Шашк-оў**.

Швед (Генадзь Ш.) - дэрыват з суфіксам **-ік** ад антрапоніма **Швед**: **Швед-ік** - **Шведзік** з семантыкай 'нашчадак **Шведа**'.

Шкраба (Рыгор Ш.) - семантычны дэрыват ад апелятыва **шкраба** - нульсуфікована ўтварэнне ад дзеяслова **шкрабаць** - фанетычнага варыянта **ад скрабаць** 'скрабучы', драпаючы чым-небудзь, рабіць шум'. ФП: **скрабаць** - **скрабаць** - **шкраба** ('той, хто скрабае') - **Шкраба**.

Шушкевіч (Станіслаў Ш.) - форма бацькаймення ад антрапоніма **Шушка** з антрапонімічным суфіксам **-еўіч**: **Шушк-евіч**; семантыка дэрывата 'сын асобы з найменнем **Шушка**'.

Шчарбатай (Георгій Ш.) - утварэнне з прыналежным суфіксам **-аў** ад антрапоніма **Шчарбаба**: **Шчарбат-аў** з семантыкай 'нашчадак **Шчарбатага**'.

Шыловіч (Георгій Ш.) - форма бацькаймення з суфіксам **-овіч** ад антрапоніма **Шыла**. ФП: **шила** - **Шыла** - **Шылавіч** - **Шыловіч**.

Шырма (Рыгор Ш.) - семантычны дэрыват ад апелятыва **ширма** 'пакаёвая, складная перасоўная перагародка з рамаў-створак, абцягнутых тканінай, паперай' і перан. 'прикрыцце' чаго-небудзь (звычайна непрыгожага, нядобрага)'.

Заўвага!

У наступных нарыйках аўтар мяркую выйсці на больш шырокі абсяг пісьменніцкіх онімаў, адлюстраваных у шматомніку "Беларускі пісьменнік", і разгледзець тых, што не трапілі ў выданне 1970 года.

ЮБІЛЕЙ РУПЛУЦА РОДНАГА СЛОВА

21 кастрычніка адзначае юбілей старшыня Віцебскай абласной арганізацыі ТБМ **Іосіф Адамавіч Навумчык**. Грамадскі дзеяч, настоўнік змагар за родную мову, чалавек, добра вядомы не толькі ў Беларусі, але і далёка за яе межамі.

Іосіф Адамавіч нарадзіўся ў 1938 годзе ў вёсцы Язвічы Пастаўскага раёна Віцебскай вобласці. Вёска была пераважна каталіцкай, і гаварылі жыхары, натуральна, падбеларуску. З маленства хлопец чуў сакавітую родную мову, з замілаваннем услухоўваўся ў трапнія народныя высказыў, якімі так багата перасыпаныя нашы паўночна-заходнія гаворкі.

Пасля вайны пайшоў у першы клас пачатковай школы.

Наставніцай у яго была жонка роднага брата класіка беларускай літаратуры Максіма Танка Францішка Адамаўна Скурко, якая шчыра прывівала любоў да роднага беларускага слова, заахвочвала дзяцей саміх пісаць па-беларуску вершы, апавяданні ці праста рабіць замалёўкі. У 1952 годзе Іосіф Адамавіч скончыў беларускую сямігодку. Потым быў чатыры гады навучання ў педвучылішчы. У 1956 годзе ён атрымаў дыплом настаўніка.

Іосіф Адамавіч успамінае, што амаль усе предметы ў вучэльні выкладаліся па-беларуску. Таму моладзь і гаварыла па-беларуску не толькі падчас заняткаў, але і пасля, калі ладзіліся розныя імпрэзы, ды праста ў побыце. А як жа інакш... Беларускую мову, літаратуру, музыку ў вучэльні выкладаў цудоўны педагог Мікалай Макараўіч Пітранка, які потым стаў вядомым кампазітаром.

Асноўную частку сваёй прафесійнай дзейнасці І.А.

Навумчык прысвяціў камсамольскай і партыйнай працы. Але закладзены ў дзяцінстве і юнацтве паразткі беларускага языка дасягнулі ім і ў студэнцкіх часах. Але і там, ды іншыя народы, якія атрымалі ўздыжні ўспышкі, не мігілі ўзяць беларускую мову за сваю. Іосіф Адамавіч падчыниўся ім і ўзяў беларускую мову за сваю.

Нельга не сказаць пра пастаянную ў свой час апеку нашым юбілярам Драматычнага тэатра імя Якуба Коласа.

Колькі гадоў запар сп. Навумчык не пратускаваў партыйных ды творчых сходаў у тэатры, прысутнічаў падчас здачы спектакляў, дапамагаў у вырашэнні і маствах, і чыста бытавых, жыццёвых праблем. І зноў жа - магчымасць пагаварыць па-



беларуску з творчымі людзьмі... А артысты, супрацоўнікі тэатра выразна бачылі неабыякавасць беларускага слова прадстаўніка высокага абласнога кіраўніцтва, што надавала моцы і імпэту для яшчэ больш плённай працы на творчай ніве.

Два гады (1986-1987) Іосіф Адамавіч знаходзіўся ў службовай камандзіроўцы ў Афганістане. Не трэба казаць, якія гэта былі часы. Але і там, ды іншыя народы, якія атрымалі ўздыжні ўспышкі, не мігілі ўзяць беларускую мову за сваю. Іосіф Адамавіч падчыниўся ім і ўзяў беларускую мову за сваю.

У час перабудовы беларускай мовы стала асноўнай у камунікацыі для Іосіфа Адамавіча. Пры яго непасрэдным удзеле быў арганізаваны курсы роднай мовы ў Віцебску, ён шмат выступаў у сельскіх раёнах перад настаўнікамі, бібліятэкамі, іншымі прадстаўнікамі творчай інтэлігенцыі. Актыўна падтрымаў ідэю стварэння Таварыства беларускай мовы, быў дэлегатам Устаноўчага з'езду ТБМ у 1989 годзе. З вялікім энтузіязмам і надзеяй на адраджэнне роднай мовы сустрэў прыняты ў студэнті 1990 года Закон аб дзяржаўнай мове ў Беларусі.

Іосіф Адамавіч падчыниўся ім і ўзяў беларускую мову за сваю.

Пры яго непасрэдным удзеле ў аўкаме быў распрацаваны план мераўпрыемстваў па рэалізацыі "Закона аб мовах". Для сябе Іосіф Адамавіч лічыў абавязкам займацца гэтай пачаснай справай. Ён кажа, што як партыйны функциянер адчуваў сваю віну і адказнасць за стан роднай мовы ў Беларусі, а таму імкнуўся ўсімі магчымымі сродкамі спрыяць пашырэнню сферы выкарыстання беларускага слова. І як лагічны вынік яго дзейнасці ў

1997 годзе была створана Віцебская абласная арганізацыя Таварыства беларускай мовы. На прапанаве тагачаснага старшыні ТБМ, нашага знакамітага паэта Генадзя Бураўкіна, Іосіф Адамавіч быў абраны старшынём абласнога арганізацыі.

За гэты час у розных раёнах Віцебшчыны былі створаны мясцовыя структуры ТБМ, кожны год, няхай і павольна, але расце колькасць сяброў арганізацыі. Іосіф Адамавіч па-ранейшаму актыўна працуе на ніве беларушчыны, ладзіць пра падтрымцы сваіх аднадумцаў творчыя сустрэчы, сустракаеца з моладдзю. У гэтым яму дапамагае верная спадарожніца, яго жонка Роза Ягораўна. У яе доме заўсёды гучыць беларуская мова, тут заўжды рады гасцям. Цудоўна ведаюць беларускую мову і дзеці Іосіфа Адамавіча і Розы Ягораўны: сын Сяргей і дачка Святлана.

Валодаючы выдатнымі арганізаторскімі здольнасцямі, маючы неацэнны досвед працы з людзьмі, Іосіф Адамавіч гуртую таварысаў



Паэты правялі ўрок беларускай мовы з бярозаўскімі школьнікамі



Незвычайны ўрок сучаснай беларускай мовы і літаратуры прайшоў у Бярозе, у сярэдняй школе №1 для вучняў 5-х класаў. Правялі яго не педагогі, а знакамітыя беларускія паэты Леанід Дранько-Майсюк, Эдуард Акулін і Валянціна Восілава.

Вучні не толькі слухалі вершы і прамовы паэтаў, але чыталі з імі вершы і спявалі песні.

Эдуард Акулін сказаў:

- Такія сустрэчы неабходныя, яны ўздымаюць беларускі дух.

Усе засталіся задаволенныя ўрокам. Наогул школа №1 прымала шмат беларускіх паэтаў, кожа дырэктар Мікола Жуковіч:

- Сустракаліся з рознымі паэтамі - гэта і Васіль



Жуковіч, бард Алесь Камоцкі, з Леанідам Дранько-Майсюком, Эдуардам Акуліным, Нінай Мацяш. Сёння прысутнічалі дзеці, якія ўпершыню былі на падобнай сустрэчы, менавіта паэзіі. Была такая мэта, каб маладое пакаленне прывучалася да паэзіі.

На развітанне вучні атрымалі аўтографы паэтаў на памяць пра гэтую сустрэчу.

Ганна Васілевіч,
Беларускае Радыё
Рацыя.
Фота аўтара.

Брацтва Святога Даўмунта



6 кастрычніка брацтва праваслаўнай моладзі ў гонар Святога Даўмунта пры прыходзе Хрыста Збаўцы г. Ліды (настаяцель Вадзім Рубан) сабралася для размоў і разважання над тэкстам Евангелля. Гэтым разам Нядзельная сустрэча праходзіла не ў прыходскім доме, а ў маліяўнічым месцы на беразе ракі Нёман.

Сонечнае надвор'е, меладычныя пералівы рабчай вады, фарбы восеніскага лесу заахвочілі ўдзельнікаў сустрэчы да падзялі Творцу: быў праспаваны акафіст "Дзякую Богу за ўсё", які ўзначаліў святар Аляксей Глінскі. Затым была трапеза, прыгатаваная на каstry, чытанне і аблеркаванне Евангелля, застаўся час і для гульняў.

Сайт Лідска-Наваградскай епархii.



Беларуская мова выратавала школу ў Залуках

Пачатковая непублічная школа ў Залуках (Польша) адзначыла сваё пяцігоддзе. Пляцоўку ўлады гміны хацелі зачыніць па эканамічных матывах. Дзякуючы сацыяльнай актыўнам жыхарам вёскі, ужо пяць гадоў школай паспяхова кіруе Таварыства "Залуки над Супрасльем".

Як адзначыла старшыня таварыства Ірэна Каранкевіч, дзякуючы школе развіваеца таксама вёска.

- Гэта не толькі школа - гэта цэнтр культуры ў нас. Мы звязаныя з гэтай школай. Я вучылася ў гэтай школе, мае дзеці, мае ўнуکі вучасца. Мы будзем рабіць у тым кірунку,

каб яна і далей была. 100 працэнтў дзяцей у нас вучасца беларускай мове. Мы атрымліваем датычно, і нам хапае грошай.

Святкаванне пяцігоддзя школы было спалучанае з вучнёўскай прысягай першакласнікаў.

Уля Шубіда,
Беларускае Радыё Рацыя.

Сустрэча з Нілам Гілевічам

6 кастрычніка сябры магілёўскай гародской суполкі ТБМ завітаў да народнага паэта Беларусі, першага старшыні ТБМ Ніла Сымонавіча Гілевіча. Ніл Сымонавіч прыняў невялікі падарунак ад магілёўскай арганізацыі, падзяліўся сваімі думкамі пра праblemsы, што стаяць сёння перад беларусамі, у тым ліку пра крызіс сям'і і пагрозу спойвання нацыі. Расказаў і пра магілёўскі край: "На Магілёўшчыне ў мяне было і ёсьць шмат сяброў - кажа Ніл Сымонавіч. - Шмат паплечнікаў, якія разумеюць мяне, падзяляюць мой клопат пра Беларусь і пра Магілёў у тым ліку. На Магілёўшчыне з'явілася і першая абласная арганізацыя ТБМ".

Шчыра дзякуем Нілу Сымонавічу за сардэчны прыём і добрае слова, а таксама за творчасць, зычым сілаў і здароўя.

Аляксей Карпенка.



Шчыра дзякуем за дапамогу!

Беларуская мова-
ТБМ
наша будучыня

Ахвяраванні на ТБМ

1. Дубоўскі Валер - 170000 р., г. Менск
2. Пілецкая Галіна - 50000 р., г. Менск
3. Шалахоўскі А. - 80000 р., г. Менск
4. Раманюк Т.І. - 100000 р., г. Менск
5. Гаев А.Д. - 20000 р., г. Менск
6. Мартынчык Д. - 300000 р., г. Гародня
7. Бубен К.К. - 5000 р., г. Менск
8. Давыдовіч П.В. - 20000 р., г. Берасце
9. Талуць С.Ф. - 50000 р., г. Гомель
10. Ганна - 200000 р., г. Баранавічы
11. Сянчук Т.А. - 25000 р., г. Менск
12. Жылко З.В. - 100000 р., г. Гародня
13. Сечка Д.М. - 100000 р., п. Грыбоўня, Салігорскі р-н, Менск. вобл.
14. Сяргеев В.Б. - 200000 р., в. Кіявец, Крупскі р-н

15. Мікола Бусел - 20000 р., в. Пружанішчы
16. Якубоўская Т.В. - 50000 р., г. Менск
17. Рэбека Мікола - 200000 р., г. Менск
18. Давыдоўскі Ігар - 100000 р., г. Менск
19. Лягушоў Алег - 50000 р., ст. Ясеневічы
20. Райчонак Ада - 100000 р., в. Германавічы
21. Ляскоўскі Ул. - 10000 р., г. Шаркаўшчына
22. Рыбачонак А.М. - 150000 р., в. Міханевічы, Менскі р-н
23. Лагуціна Марына - 50000 р., г. Менск
24. Давідовіч П. В. - 30000 р., г. Берасце

Дзейнасць ГА "ТБМ імя Францішка Скарыны" па наданні роднай мове рэальнага статусу дзяржаўнай вымагае вялікіх выдаткаў. Падтрымка ТБМ – справа гонару кожнага грамадзяніна краіны.

Просім Вашыя ахвяраванні дасыаць на адрас, вул. Румянцева, 13, г. Мінск, 220034, альбо пералічыць на разліковы рахунак ТБМ №3015741233011 у Аддзяленні № 539 ААТ "Белівестбанка" код 739 (УНП 100129705) праз любое аддзяленне ашчадбанка Беларусбанк.

Паведамленне

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705

адральник плацяжу

Аддзяленне № 539 ААТ "Белівестбанк"

назва банка

Рахунак атрымальніка 3015741233011 Асабовы разлінак 739

(протавід, імя, імя па-баку, адрас)

Від плацяжу		Дата	Сума
Атрыманні на дейнасць ТБМ			

Пеня Разам

Касір

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705

адральник плацяжу

Аддзяленне № 539 ААТ "Белівестбанк"

назва банка

Рахунак атрымальніка 3015741233011 Асабовы разлінак 739

(протавід, імя, імя па-баку, адрас)

Від плацяжу		Дата	Сума
Атрыманні на дейнасць ТБМ			

Пеня Разам

Квітанцыя

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705

адральник плацяжу

Аддзяленне № 539 ААТ "Белівестбанк"

назва банка

Рахунак атрымальніка 3015741233011 Асабовы разлінак 739

(протавід, імя, імя па-баку, адрас)

Від плацяжу		Дата	Сума
Атрыманні на дейнасць ТБМ			

Пеня Разам

М.П.

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705

адральник плацяжу

Аддзяленне № 539 ААТ "Белівестбанк"

назва банка

Рахунак атрымальніка 3015741233011 Асабовы разлінак 739

(протавід, імя, імя па-баку, адрас)

Від плацяжу		Дата	Сума
Атрыманні на дейнасць ТБМ			

Пеня Разам

Плацельшчык



Вяртанне культурных і духоўных каштоўнасцяў на Беларусь - патрэба часу

Цяжка сёння ўяўіць любую незалежную краіну без яе гісторыка - культурных каштоўнасцей, які ствараюць прывабнасць з боку замежных турыстаў, а таксама ўпłyваюць на самасвядомасць грамадзян. У выніку шматлікіх войнаў і катаклізмаў, якія абрынуліся ў мінулым на Беларусь, шмат нацыянальных скарабаў краіны заходзіцца за межамі краіны. Сёння крок за крокам адбываецца "зборанне камянёў" - вяртанне на Радзіму вывезеных каштоўнасцей заходнімі ўсходнімі суседзямі. Адным з тых, хто прыкладае шмат намаганняў па вяртанні каштоўнасцей, з'яўляецца даследчык беларускай мінуўшчыны, доктар філалагічных наўук, прафесар Адам Мальдзіс, які шмат гадоў узнічальвае камісію "Вяртанне" пры Беларускім фондзе культуры. Сёння надзённым з'яўляецца пытанне вяртання з Польшчы каштоўнага абрата - Божай Маці Юравіцкай Міласцівой, якая лічыцца апякункай Палесся, і адноўка шануеца як праваслаўнымі, так і католікамі. Арыгінал абрата заходзіцца ў г. Krakawie, у касцёле Святой Барбары. Грамадкасць Гомельшчыны не аднойчы ўзнімала пытанне пра вяртанне арыгінала абрата на Беларусь, паколькі ў г. Юравічы Калінкавіцкага раёна, у старажытным манастыре заходзіцца яго копія. Калі паважаны Адам Мальдзіс удзельнічаў у Krakawie ў беларуска -польскім "круглым стапе" "Спадчына і яе ахова", ён наведаў касцёл Святой Барбары і меў размову з езуітамі, гаспадарамі касцёла аб абліеніі абрата - арыгінала на копію. Айцы езуіты станоўчы ўспрыялі прапанову, зазначыўшы, што гэта магчыма, калі будзе на тое воля Божая і дамоўленнасць міністэрства культуры Беларусі і Польшчы. У айчоў езуітаў Адам Мальдзіс даведаўся, што за часы заходжання абрата Божай Маці ў Krakawie там не было зафіксавана нікіх чудаў, хадзячай, калі аброт знаходзіўся на Беларусі, такіх выпадкаў мелі месца. Перад паездай у Польшчу Адам Мальдзіс звяртаўся да кіраўніцтва Каталіцкай і Праваслаўнай цэркві, чым яго копія. Ён адзначыў,



што будзе ўздымаць пытанне аб абліеніі абрата Божай Маці Юравіцкай. Вось ужо некалькі год запар, у першыя дні верасня, аброт выстаўляюць у г. Mazyry, у Свята - Міхайлаўскім кафедральным саборы. А затым у выніку хроснага ходу, святая апякунка Палесся вяртаецца дадому, у Юравіцкі манастыр. На другі дзень, пасля сустрэчы з уладыкам Леанідам, я ўпершыню прыняў удел у хросным ходзе. Суботнім днём, у Свята - Міхайлаўскім саборы г. Mazyry, пры вялікай колькасці вернікаў, адбылася Божая Літургія, якую ўззначалі Праасвіщэннайшы ўладыка Леанід, епіскап Тураўскі і Mazyryskі.. Пасля Літургіі, ад Свята-Міхайлаўскага сабора са святыняй на руках пачаўся хросны ход. Мяне прыемна ўразіла шэсце па вуліцах майго роднага горада амаль 300 вернікаў. Гэта - добрая прыкмета духоўнага адраджэння! Пасля 5 кілатметраў, пройдзеных пешшу, узельнікі хроснага ходу пра-

чагнуплі падарожжа ў аўтобусах, затым пешшу прыйшлі па в. Юравічы. Тут, перад уваходам у манастыр Раства Пра-святой Багародзіцы, уладыкам Леанідам быў праведзены малебен, пасля чаго аброт вярнуўся на сваё ранейшае месца - у манастыр.

Упершыню ў гісторычных хроніках адлік складанай гісторыі абрата Божай Маці Юравіцкай пачынаецца з Львоўшчыны, а згадваецца аброт з 1630 года, калі западнікская казакі змагаліся з войскамі Вялікага Княства Літоўскага, якія часта памылкова называюць польскімі войскамі. Казакі грамілі маенткі шляхты,

кія ўжо тады займееў вядомасць як цудатворны. Легенда сведчыць, калі місія айца Марціна скончылася, ён выехаў конемі з Юравіч на дарогу. На ўскрайку вёскі, на ўзорку, з якога адкрываліся цудоўныя краявіды, коні спыніліся, як укопаныя. Айцец Марцін пачаў звяртацца з малітваю да Божай Маці, просьчы да памогі: павозка зрушылася з месца, і коні вельмі шпарка пабеглі па дарозе. Місіянер пачаў аднекуль голас, што пары тут спыніцца. Ён зразумеў, што гэта быў голас абрата Божай Маці, і пабудаваў на гэтym месцы каплічку, дзе быў змешчаны славуты аброт. Народны паданні сведчаць пра шмат цудаў, якія

брывел Горват. Яна два дзесяцігоддзі зберагала ў сябе святыню, а незадоўга да свайго скону адправілася ў г. Krakawie, і перадала аброт у дэпазіт у мясцовы езуіцкі калегіум, з умовай, што з надыходам спрыяльных часоў айцы езуіты вернуць ў Юравічы арыгінал абрата Божай Маці Юравіцкай. Прадбачанні Гугі Гадзецкага збліліся: царскім указам была скасавана каталіцкая парафія ў Юравічах, а касцёл быў перададзены праваслаўным. Пазней, на змену нецярпімаму царызму, які ў каталіцкім касцёле бачыў пагрозу самадзяржжаю, прыйшлі бязбожныя саветы. Храм быў зачынены. Калегіум прыстасавалі пад гаспадарчыя



работалі і забівалі міране насельніцтва, не шкадуючы ні дзяцей, ні цяжарных жанчын. Свае сямейныя скарбы шляхціцы хавалі ў бяспечных месцах. Нават вялікі гетман Канецпольскі аддаваў каштоўныя рэчы на захаванне. Сярод сямейных каштоўнасцяў ён меў аброт Багародзіцы, якую аддаў айцам езуітам. Да аброта падыходзілі хворыя людзі, якія пасля малітвы перад ім раптам ачнулі. Слава пра цудоўны аброт разышлася далёка за межы Львоўшчыны, ён стаў вельмі шанаваным. Вясной 1673 г. душпастырскія справы ксендза львоўскага калегіума Марціна Тыраўскага прывялі на Палессе, у мястэчку Юравічы. Пры ім быў аброт Багародзі-

адбываліся з дапамогай абрата. Пачаліся масавыя паломніцтвы (пілігрымкі) ў Юравічы. Аброт стаў вядомым у Кіеўскім, Чарнігаўскім, Менскім ваяводствах. З цягам часу на месцы невялічкай каплічкі быў пабудаваны вялікі мураваны касцёл, які разам з абротам стаў сапраўдным духоўным цэнтрам Палесся. Апошнім працоўшчым касцёла да 1864 года быў ксендз - канонік Гуга Гадзецкі, які ў тых смутных часах, кlapоцічыся аб зберажэнні каштоўнага абрата, вырашыў замяніць яго на дакладную копію, якую стварыла таленавітая мастачка з Піншчыны Алена Скірмунт, а сапраўдны аброт перадаў на захаванне вядомай у акрузе, вельмі набожнай жанчыне Га-

патрэбы. Унікальныя будынкі кляштара былі частковая разбураныя, расцягнутыя па цагліне. У 1993 годзе ўсе ацалелыя будынкі ўлады перадалі Тураўскай епархіі, і цяпер тут дзейнічае манастыр. Сёння, можна лічыць, спрыяльныя часы для вяртання цудадзейнага абрата на Радзіму настали. Таму час паклапаціца і святарам, і беларускаму ўраду аб вяртанні святыні. Быў час раскідваць камяні, зараз час збиральціх.

Лявон Целеши,
г. Дзяржынск.

Фотадзымкі: 1. Аброт Божай Маці Юравіцкай. 2. Шэсце з абротам па вуліцы г. Mazyra. 3. Аброт у Юравічах. 4. Юравічы. Уладыка Леанід у час малебна.





Успаміны з неспакойнага часу на Літве ў 1861-1863 гадах

(Працяг. Пачатак у папярэдніх нумарах.)

У Кейданы мы прыбылі на змярканні. Гэта было вельмі вялікае, населенас пераважна ўярэямі, мястечка. У ім знаходзілася сямікласная гімназія, у якой выкладанне ў гэты час спынілася з-за сыходу большай часткі вучня “да лясу”.

загад зацугляць коней і быць гатоўнасці. Толькі я сышоў а палкоўніка ўніз і пачаў аддаваць загад у драгунскі эскадрон, я забег у страшным перапрудзе маёра Г-віч з крыкам: “Ракашане на плошчы! Ракашане на плошчы! Бяжыце да палкоўніка!

Як я южко гаварыў, у Кейданах стаялі дзве нашыя роты пад камандай маёра Г-віча, і адна з іх пайшла на пошукі да размешчанага за некалькі вёрст ад Кейдан паселішча, у якім быў бровар. Пасля нашага прыходу афіцэры з кейданскага атрада рассказалі нам забаўны выпадак з іхнім камандзірам. Маёр Г-віч кватараў з адным афіцэрам, выконваўшым пры ім ававязкі ад'ютанта. Займаная імі кватэра складалася з двух пакояў і сяней. Па начах у сенях па распа-

Я зноў кінуўся наверх да камандзіра палка; барабаншчык затрашчаў трывогу; зрабіўся страшны перапалох; на вуліцы пачалася бегатня, устрывожана галасы; раптам зноў з'явіўся Г-віч з задаволеным радасным крыкам: “Свае Свае!”. Эта была рота, якая вярталася з пошуку, паўстанцаў яна не сустрэла, а знайшла любезні прыём на бровары, парадачна падгуляла і ішла назад у самым вясёлым настроем, разбудзіўшым у казака пада зрэнне.

раджэнні маёра знаходзіліся некалькі салдаты з ружжамі; у пакоі, у які быў ход з сяней, спалі дзеншчыкі, і, нарэшце, у наступным была спальня маёра і яго ад'ютанта. Неяк ноччу гэты апошні ў сне пачаў крычаць і ўскочыў з пасцелі; прачнуўшыся, маёр з перапугу падумаў, што ўварваліся паўстанцы, схапіў шаблю і кінуўся на яго; прачнуліся салдаты ў сенях і дзеншчыкі ў наступным пакоі; маёр з адчаяннымі крыкамі бегаў па пакоі за афіцэрам; салдаты ламаліся з сяней у дзвёры ратаваць начальнства, дзеншчыкі, думаючы, што гэта паўстанцы, прымянялі ўсе намаганні, каб не пускаць іх; нарэшце справа неяк раз'яснілася.

Прыстай польскага цлітоўскага паходжання, які жывуць у Кейданах, з'явіўшыся да палкоўніка, на яго распльтванні да лажыў, што ёсць чуткі пра з'яўленне ў навакольных лясах шаек, але, дзе менавіта, яму не вядома, і па гэтым прадмеце ён працягвае, як ён выказаўся збіраць яшчэ даведкі. Палкоўнік даволі сурова зрабіў яму ўнушэнне, каб даведкі тыльку збраліся з большай энергіяй вялі да больш карысных вынікаў, чым гэта было да таго часу. Прыстай абыцца прыкладсі ўсю намаганні, аднак прайшлі дні, калі ці чатыры, а звестак пра паўстанцаў ніякіх не атрымлівалася, і мы, сумуючы ад бяздзеяння, як гаворыцца, сядзел-

Камандзір палка заняў кватэру на другім паверсе аднаго дома, а ўнізе ў тым жа доме памясціўся я з двумя афіцэрамі; у сенях на выпадак трывогі знаходзіўся барабаншык. Салдатам было загадана не распранацца, і былі ўказаны месцы, куды павінны збірацца роты па трывозе; драгунам загадана расцугляць коней, але не расцедлываць. Мне нешта доўга давялося правазіцца са складаннем і перапіскай данясення пра наш рух ад Коўні да Кейдан і загаду па атрадзе. Канешне, я і мае таварышы не распраналіся на ноч, абмежаваў-каля мора і чакалі пагоды.

Аднойчы вечарам мнозі сказалі, што мяне хоча бачыць нейкага чужога палка салдат па сакрэтнай справе. З'вісёша раговец у гарнізоннай форме заявіў, што ён мае перадаць велімі вялікі сакрэт і таму хоча гаварыць са мной адзін-на адзін. Жаданне яго было выканана, і ён прыступіў да паведамлення свайго сакрэту. Расказ яго чамусьці ўрэзаўся ў мяне ў памяць, і я па стараюся запамініць канешнэ, прыблізна, перадаць яго ўласнымі словамі, як яны мне цяпер праз шмат гадоў прыпамінаюцца.

- Я, Вашае высака роддзе, - пачаў ён чыстай рускай моваю, - шараговец Рыжскага батальёна ўнутранай варты, католік, ураджэнец тутэйшай губерні і павету; начальніцтва адпусціла мяне на некалькі дзён у адпачынак, і я прыйшоў пагасціць да роднай сястры маёй, якая замужам за лесніком скарбовай дачы і жыве з мужам у лясной вартоўні. Пагасціў я, Вашае высака роддзе, у сястры дні тры; неяк днём уздумалася мне, прабачце, Вашае высака роддзе, пайсці на гары шча, памацаць кур, якія з яйцом; толькі раптам бачу з гары шча - імчашь да вартоўні піця чалавек верхавых, як ёсць вони ўсёй польскай амуніцы; сястра сказала мне, што ў лесе ў іх стала неспакойна, бадзякоўці паны-здраднікі; ёкнула ў мяне

сэрца: ну думаю, неадменна гэта па мяне, чую - пытаоща ў сястры: а дзе ў цябе тут рускі салдат? Сястра было адмаўляцца: "Няма ў мяне, - гаворыць, ніякага салдата". Яны давай як пужаць: "Расказвай, - гавораць, - а то самі знойдзем - бяды табе будзе." Тут я, Вашае высакароддзе, шкадуючы сястру, сам спусціўся да іх; гарвару: "Вось я, паны, што вам трэба?" "Ну, - гавораць, - ідзём з намі начальства цябе патрабуе". Прыяўлі мяне недалёка ў Храпавіцкія лясы, і тут, Вашае высакароддзе, я ўбачыў іхнюю многалікую армію", - тлумачыў салдат, упадаочы ў некалькі кніжны склад і націскаючы на слова "многалікай армія" вымаўленнем у першым складзе літары "о" ў абодвух выпадках. - "Прыяўлі мяне да іхняга начальніка, - праціяваў ён, - той давай мяне дакараць: "Як жа, - гаворыць, - браткі ты католік, ліцвін, а слушаў...?", - прабачце Вашае высакароддзе, - эта яны скажалі... - "Служыш, - гаворыць маскалям, супранц сваі ідзеш." "Што ж, - гарвару, Вашае высакароддзе ці правасхадзіцельства, не ведаю, маўляў, як Вас величаць, наша справа падняволъная." "Служы, - гаворыць, - нам." Я яму ў ногі: "Адпусціце, - гарвару, Вашае правасхадзіцельства, пашкадуйце беднага чалвека зловяць мяне разам з вамі, не мінуць мне злой смерці." "Не - адказвае, - цяпера ужо мы цябам не адпусцім, ты ў нас ўсё бачыў, прымай прысягу." Прывялі ксендза, няма чаго рабіць прысягнүй. Прабыў я ў іх дні трэћы, ды ноччу і ўцёк проста сюды. Што ж, Вашае высакароддзе, я хоць і прысягнүй ім ды тая прысяга - не прысяга, не законная, законная прысяга значыць, гасудару імператару." Закончыў салдат свой распoved і заяўліў, што ён правядзені наш атрад да месца размяшчэння шайкі. Я ў той жа час адвёў яго да палкоўніка, якому ён паўтарыў ўсё, паведамленася мне, а на другі дзень 15 сакавіка, на світанні, атрад наш у складзе трох рот пяхоты, некалькіх казакаў і драгунскіх вершнікаў (раней называліся фланкеры) пры афіцэры, маючы за правадніка яўшагася салдата, пад начальствам камандзіра палка выступіў у кірунку да паселішча Новабіржа калі Храпавіцкіх лясоў. Ніжнім чынам з ночы была падрыхтавана гарачая мясня ежа; перад выступленнем яны паснедалі по ліўкай, а мяса разабралі на руки для закускі на прывале; сухароў было ўзята на тры дні. Так парадак харчавання вёўся вялікі час наших экспедыцый. Абоз наш складаўся з дзвюх падводаў для каравараў з ротнымі катламі і правянтам для ніжніх чыноў і адной падводой з кухарам і кухнія нашага хлебасола-палкоўніка, які ў гэтых паходах частаваў ад сябе афіцэраў атрада гарбатай, абеддам і вячорай.

Было гадзін каля дзесяці раніцы, калі мы ўбачылі

паселішча Новабіржу, а за ім на нязначай ад яго адлегласці цягнуліся абшырныя лясы, якія насілі назву Храпавіцкіх Камандзір палка спыні атрад і загадаў рассыпаць ланцуг так, што яны ўтварылі карэ, за фасам якога знаходзіліся ў самкнутым шыхце рэзервы. У такім парадку мы рушылі да-лей з драгунскім вершнікам ў авангардзе. Паселішча Нова-біржа засталося ў нас злева, але паміж ім і лесам, да якога вёў нас праваднік, знаходзілася зусім блізка ад лесу вялікая па-анская сядзіба, наш шлях ляжы міма яе, і панская дворня выйшла паглядзець на праходзіўшы атрад; драгуны выхапілі з ася роддзя гэтай дворні, як потым аказалася, кухара і загадалі яму паказваць, дзе тут хаваюцца ракашане. Авангард увайшоў у лес, як раптам пачуліся стрэлы; гэта авангард наткнуўся на конны паўстанцкі пікет, які, выстраліўшы, кінуўся назад, пе-раследваны драгунамі. Пяхота беглым крокам уступіла ў лес, у ім аказалася нешта ў родзе засекаў з сечаных і паваленых папярок дарогі вялікіх дрэваў; гэтыя перашкоды, канешне, не спынілі наступлення, і мы, ху-тка прайшоўшы гэту частку лесу, выйшли на абшырную ў некалькі дзесяцін паляну; упра-рава ад нас стаяў дом лесніка, а насупраць нас, на супрацьлеглым баку паляны, каля самага ўскрайку, бачыўся ў разгорнутым фронце з конніцай па флангах аддзел паўстанцаў. Як толькі салдаты ўбачылі іх, раздалося аглушальнае, нязмоў-нае: "Ура!", і ланцугі, траячы па парадак, у якім яны рухаліся бягом кінуўся амаль без стрэлу на ракашан; апошнія не вытрымалі гэтага, можна сказаць, шалёнага наступлення; як нейкім віхрам змяло іх усіх у лес, перш чым дабеглі да іх садаты, нашы кінуўся за імі, і ў лесе пачалася ажыўленая, якая су-праваджалася гучнымі крыка-мі, перастрэлка. Мы з палкоў-нікам засталіся на паляне з рэ-зервамі, драгунамі і казакамі. На ўскрайку валялася некалькі забітых паўстанцаў. У гэты час я звойважыў каля дома лесніка зборышча салдатаў; я паскакаў туды; на зямлі валялася вели-зарна вінная бочка з выбітым дном, і каштоўная вільгаць ужо ўсмактала амаль у зямлю; на тварах атачаўшых салдат казакаў было напісаны непры-творнае шкадаванне, нехта з афіцэрэй здагадаўся выбіць дно і выпустіць гарэлку. З дома выносілі мяса, кумпякі, хлеб, проса; відно было, што дом служыў для шайкі складам харчовых прыпасаў. Пакуль я стаяў тут, з гарышча дома пачу-ліся крыкі: "Ваша высакарод-дзе, тут ракашанін!" - "Дык бяры яго", - адказаў я. - "Дык ён хоча страліца!" - "Ну сам страліяй у яго!" Цераз хвіліну з хаты ў суправаджэнні салдатаў які нёс паляйнічую стрэльбу выйшаў малады чалавек у кан-

* Тут памылка, Колышка, канешне ж, не быў забіты ў гэтым бai. Паводле гэтых успамінаў даволі чіяжка таксама ідэнтыфікаўца і сам бой, бо дата не названая, а геаграфічныя месцы розныя аўтары называюць, як хочуць. Не факт, што Колышка зусім удзельнічаў у гэтым бai. У страху вочы вялікія.

чамарцы шэрага
жа портках, за-
высокія боты, рэ-
ся шляхцікам Каг-
бы са здзіўленнем
да разда-
лесе стрэлаў, спы-
нта за стральба?”.
што “яму павінна
вядома, што гэта
На гэта палонны
іваць, што ён нічо-
ні да якой справы
(nie do czego nie
го ён прыехаў на
а лесніка і заснуў
Акрамя стрэльбы
знойдзены яшчэ і
злай яго драгунам

під часів Яздау ж і драгунам, пад наглядам якіх ужо знаходзілася з дзясятак палонных, прыведзеных з лесу; адзін быў ранены штыком у живот, з якога віселі нейкія акрываўленыя шматкі. Атрадны лекар аглюдзеў яго і безнадзейна махнуў рукою.

Між тым перастрэлка ў лесе пачала сціхаць, і камандзір палка загадаў біць адбой. Салдаты выходзілі з лесу з ажыўленымі разгарацанымі тварамі, несучы паўстанцкую агнястрэльную і халодную зброю. Атрад зыштаўвалі, зрабілі праверку, аказалася двое забітых, абодва з адной роты, і пяцёра параненых. Забітыя засталіся ў лесе, і палкоўнік загадаў ротнаму камандзіру адправіцца з людзьмі і вынесці цэлыя для належнага пахавання. Ракашане ўжо рассеяліся, стравльба зусім перапынілася, і забітыя былі вынесены бесперашкодна. Паклаўшы на падводы забітых, захопленыя правіянт і зброю, забраўшы палонных, мы крануліся ў звартны шлях. Пасля выхаду з лесу атрад размісціўся на прывал; салдаты пачалі закусваць; камандзір палка загадаў расцягнучы ў выглядзе будана сваю бурку, паставілі барабаны, дзяяншчык палкоўnika прынёс віна і закускі, за якія мы і прыняліся з асаблівым апетытам, узмоцненым перажыткім хавяціннямі. У гэты час пад'ехаў да нас у выдатным рэзорным экіпажы уладальнік той сядзібы, міма якой мы праходзілі, чалавек ужо пажылы, і пачуў выгаворваць, навошта салдаты скапілі яго кухара, павялі з сабой, і цяпер ён вярнуўся са смяртэльнай ранай у грудзі штыком, што ён сам адстаўны гвардзейскі афіцэр, здраднікам не быў, кухара яго забілі дарэмена, ён не паўстанец. Палкоўнік адказваў, што ў вясны час быўваюць такія, вартыя шкадавання, выпадкі, але што гэта вінатаў, хто выклікаў вайну, і дзіўна, што пан абшарнік, былы афіцэр нічога не ведаў пра такую блізкасць да яго сядзібы паўстанцаў і не данёс пра тое. На гэта абшарнік нічога не зналішоўся сказаць і паехаў. Хто і за што параніў няшчаснага, сапраўды, відаць, ні ў чым не вінаватага кухара, адкрыць не удалося.

У Кейданы мы прыбылі пры наступленні цемнаты. Доўга прыйшлося мне складаць і перапісаць данясенне пра нашу сустречу з ракашанамі, так што я лёг спаць даволі позна. На світанні мянє разбудзіў барабан; білі трывогу. Было гразка, пахмурна, падаў частымі, вялікімі камякамі снег. Часткі атрада хутка сабраліся і занялі прызначаныя ім месцы; палкоўнік у май супрадаждэнні аб'ехаў войскі; дапытаў казака, падняўшага трывогу; казак, відаць, з моцнага паҳмелля патлумачыў, што ўчора ён адстаяў ад атрада і, пад'язджаючы да Кейданаў, убачыў вялікую партыю ракашан, якая ішла да мястэчка, зрабіў стрэл, на аванпастах адбылася трывога, якую падхапілі ў самім мястэчку. Былі пасланы конныя раз'езды ў наваколлі і, між іншым, у размешчаную за чатыры вярсты ад Кейданаў мызу графа Чапскага. Аднак нідзе, ніадкуль не відно і не чутно не было непрыяцеля. Прауда выявілася поўтym. Казак здабыў недзэ ў паўстанцкім скарбе бутэльку рому, выпіў яе, ахмалеў і, адстаяўшы ад атрада, заначаваў у полі недалёка ад Кейданаў. Раніцай з цяжкай ад паҳмелля галавой ён набліжаўся да мястэчка і прыняў мільгайшы між камякамі снегу плот за наступаўшых паўстанцаў. Расказвалі, што за гэтую трывогу, разнепакоіушую стомлены атрад атаманы-маладцы (так данскія казакі называлі адзін аднаго) расквіталіся з вінаватым па свemu - сырамятнымі павадамі. Пакуль справа не раз'яснілася, і мы з палкоўнікам, у чаканні вяртання раз'ездаў, стаялі каля адной з сыштаваных рот, мы ўбачылі шэсце, якое набліжалася да нас. Наперадзе ішоў сярэдніх гадоў чалавек, у крытым паўкожушку, картузе і, не гледзячы на гразь, у адных туфлях; твар яго выражала крайняе незадавальненне. За ім з сур'ёзным выглядам чалавека, выканавшага важную дзяржайную справу, ехаў верхам казак; ён трymаў у руках паліяўнічую стрэльбу, патранташ, ягдаш і расшыты золатам камергерскі мундзір.

(Працяг у наст. нумары.)



Зблянскія матывы Ўладзіміра Мельніка З нагоды 75-годдзя мастака

Ўладзімір Мельнікаў нарадзіўся 9-га кастрычніка 1938 года ў г. Краснагвардзейску Ленінградскай вобласці. Яго бацька Сяргей Іванавіч у той час курсант Гатчынскага аўтамабільнага вучылішча, пасля афіцэр, які храбра змагаўся на франтах Іспаніі і загінуў у 1944 годзе на Першым Беларускім фронце. Маці мастака Ніна Андрэеўна была дачкою вядомага на Віцебшчыне народнага лекара Андрэя Прышчапенка, нарадзілася ў шматдзетнай сям'і (сем дачоў) у вёсцы Заполле Палацкага раёна. Па расказах маці прадзед быў заможным землеўласнікам, утрымліваў чаўвера выязных коней. Рэшткі падмурка быў



яго сядзібы захаваліся ў вёсцы Мігуніна дагэтуль.

Маліваць Валодзя пачаў рана. Спачатку дапамагаў айным, потым наведваў студыю пры Каўнаскім мастацка-прамысловым тэхнікуме, затым паступіў на Талінскі мастацкі інстытут на вячэрняе аддзяленне па спецыяльным распараджэнні. Палітадзела Чырвонасаціяжнага Балтыскага флоту. Мельнікаў тады праходзіў службу авіамеханікам на Талінскай авіяцыйнай базе.

Пасля службы застаўся працаўцем на базе вольнанаёмным, каб працаўці вучобу. Але здараецца прыкрыць выпадак, які крута мяніе лёс. Яго адлічаюць з іншытуту за бойку, у якой ён не прымаў удзелу. Гэта быў цяжкі ўдар. Валодзя кідае ўсё і вяртаецца ў Палац, каб назаўсёды выкрасіць жывапіс са сваёго жыцця.

За 25 гадоў памяняў некалькі професій. Працаўці памочнікам майстра на Палацкім заводзе "Шкло-валакно", майстрам вытворчага навучання ў Лідскім тэхнікуме, інструктарам Лідскага райвыканкама, літаратурным супрацоўнікам Лідской газеты "Уперад". Тут, як ні дзіўна, у Мельнікаў праявіўся талент журналіста і апавядальніка.

Хотыці вельмі справядліва сказаў: лёс не падманеш. Пасля вагання і роздуму Мельнікаў бярэ ў руکі пэндзаль і піша свой партрэт. Цяпер трэба вярнуць страчанае. Днём ён выкладыць выяўленчага мастацтва ў СШ №14 з архітэктурна-мастацкім ухілам, а з вечара да раніцы - жывапіс.

Уладзімір Васько.

На здымку: Карціна Ўладзіміра Мельніка "Зблянскія сяляне на Нёмане ў 18-м стагоддзі".

Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб реєстрацыі № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Адрас рэдакцыі:

231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

Адрас для паштовых адпраўленняў:

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: naszaslowa@tut.by

Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

Рэдакцыйная камітэта:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Юлія Бажок, Марыя Баравік, Вінцук Вячорка, Юрась Каласоўскі, Леакадзія Мілаш, Максім Новік, Язэп Палубіцкі, Аляксей Пяткевіч, Уладзімір Содаль, Станіслав Суднік, Павел Сцяцко, Алег Трусаў.

<http://nashaslova.mns.by/> <http://pawet.net/>
<http://kamunikat.org/> <http://tbm-mova.by/>

Дом, у якім пабыў Язэп Драздовіч

МЯЛОК ДЗЯДЗЬКІЯЗЭПА

Більдзюгі ў вайну не спалілі,
Божа Маці ўзяла пад крыло.
Тры разы абрацом абнасілі,
Я у краі вялося даўно.
Мелі конікаў тут і каровак,
Гаспадаркі з напругай вялі,
Стаў патрэбен інейкі аблонавак,
Ліхалецці ж усё падмілі.
Па вёсках у час той хадзілі
Рознага кшталту майстры:
Дамы будаваць, боты шылі,
Малівалі, былі разъбяры.

Аднойчы, прыпомніць бы толкам,
Завітаў да нас дзядзька-дзівак,
Прынёс, нейкую скрынку-катомку,
Шапнула суседка - дывановы мастак.
У Більдзюгах вядомы -
маліваў карціны.
Але ж хто іх у вёсках дзе меў?
І міскі, збаны - усё было з гліны,
Саломаю крылі і хату, і хлеў.
Покуль карміла дзядзьку бабуля,
Я на паклажу цікава глядзеў.
Мяне штось дужа цягнула,
Паглядзець, што ўнутры, я хацеў.
Дзядзька, паўшы,
лакава ўсміхнуўся,
Ён бачыў цікавасць маю,
Да мяня лагодна,

з хітрынкай звярнуўся:
"Ці хочаш убачыць
цудоўную скрынку маю?
Залезь у яе і закрыйся,
Прасі, каб цукерак дала,
Сядзі, чакай, і не варушыся,
Яны і прыйдуць самі табе да стала"
А я ж - малое дзіцята,
Рэдка цукерачкі еў,
Адразу палез, а тады

ірвануў без аглядкі,
Быццам мяне нехта з'есці хацеў.
Смеху многа было тады ў хаце -
Праз цёпю цукерак я атрымаў,
Сеў за каптуром, на палацах,
За дзядзькам чужым наглядаў.
Далей ён стаў сур'ёзны,
Перажагнаўся, на калені ўстаў,
На абразы маліўся набожна,
На ложку пасля адпачываў.

Назаўтра, прачнуўшыся зранку,
Паціху палез я з печы.
Дзядзька пакінуць збіраўся стаянку,
Скрынку закідваў за плечы:

"Бывай, палахлівец, я ўжо пайду!
І браць, не бойся, не стану цябе,
Вазьмі вось каляровую крэйду,
Ды малой на здароўе сабе".

І пайшоў, сказаўши "Дзякуй" бабулі,
Я маліваў, ды згубіў падарунак,

А мо думаў: ён уцёк.

На смерці бабулі
хусцінку яе разгарнулі -
Знайшлі ружовы мялок.

"Крэйда Драздовіча Юзафа", -

Пляснула цёця рукамі.

Ды расказам мяне крыху сканфузіла,
Але ж ганаруся я сустрэчаю той

цияпер перад вами.

Язэп Нарцызавіч Драздовіч -
чалавек больш геніяльны, чым Шагал,
Пэн ці Малевіч, але, як цяпер кажуць, не раскручаны. Ён не толькі
мастак, але і літаратар, філософ,
гісторык, этнограф, настаўнік, першы
з мастакоў, які да палёту ў космас
чалавека адкрыў у мастацтве касмічную
тэму. Але родная Беларусь тады
не мела магчымасці аддаць належнае
свайму генію пры жыцці. Ды і не
дастрагова гэта імя вядомае маладым
беларусам. Дык чаму ж мы не можам,
або некага баймоса годна адзначыць
сваіх знакамітых землякоў?

Мне ў маленстве пашанцавала
сустрэцца з гэтым вялікім і ў той
ніяросты час добрым і годным ча-
лавекам. Я напісаў верш пра гэтую
сустрэчу, але больш са слоў сваёй цёці -
Касцюковіч Веранікі, бо сам памя-
таю толькі скрынку, у якую хацеў
залезці, цукерак ды мялок, якім
маліваў. Нашу вёску Більдзюгі не
не спалілі, але не раз яна была на
валасок ад гэтага. Бо ноччу партызыны
палілі мастак цераз рэчку Бялу і так-
сама спалілі школу, збудаваную пры
палях сялянскай суполкай (казаў:
каб немцы не занялі). Немцы і паліцай
ў сваю чаргу гразіліся за гэта спаліць
усю вёску.

Пасля вайны Сталін у Захо-
днія Беларусі не распачынаў калек-
тывізацыі да 1949-50 гг. Гэта на
некаторы час змягчыла напругу ў
грамадстве, і ў нас не было такога
голаду, як ва ўсходніх раёнах. Але
страж быў у кожным доме, усе бяліся
сказаць лішнія слова. Я памятаю, як
у нашай хаце сядзелі франтавікі (мой
бацька, Даргель Міхал, таксама быў
на фронце) і пра нешта гаварылі, а
потым адзін дзядзька прыклалі палец
да вуснаў і сказаў: "Тсс - шпіён", - і
паказаў на мяне пальцам. Я доўга не
разумеў гэтае слова. У нашай хаце
збираліся многія людзі, бо хата была
новая, збудаваная перад самай вай-
ной. Прыходзіў і Шэўчык Мікалай,
ён быў удзельнікам антыбалашавіц-
кага паўстання ў 1919 г., меў сталь^у ўзрост і ў нашай хаце гаварыў адкрыта,
што "Сталин и Гітлер - родныя
братья, только повздорили". Памя-
таю, як у 1953 годзе ў вёску наеха-
лі салдаты, за рэчкай на хутары распаш-
чалася стральба. Потым дома казалі,
што разбілі банду, забілі нейкага
Мішку - верхавода тых бандытаў. Той
час быў вельмі неспакойны і небя-
спечны. Гаварылі ў нас і пра арышт у
Глыбокім маладых навучэнцяў, і пра
тое, як у Вільні і Віленскім краі пры-
мусова ламаюць беларусаў на палякаў
ці літоўцаў (у нас былі сваякі ў Ві-
льні). У той час было вельмі шмат
абяздоленых людзей, якія вандравалі
ад вёскі да вёскі, жабравалі. Бабуля і
цёця былі набожнікі кабетамі (яны
выходзівалі мяне малога, бо бацькі
працавалі ў Шаркоўшчыне), спачувалі і,
чым маглі, дапамагалі бедным,

давалі прытулак, кармілі тым, што і
самі мпажывалі.

Вось так і трапіў да нас Язэп
Нарцызавіч, які таксама вандраваў.
Што ён рабіў у нашай вёсцы, дакладна
не вядома, мо хто прывёз па якой
патрэбе, бо сам мастак на той час (як
цияпер вядома) меў слабое здароўе.
Але ж ад Германавіч да Більдзюга
усяло 15 км, людзі ездзілі на кірмаш
яшчэ далей - у Лужкі. Ды хто скажа
дакладна, дзе вандраваў Драздовіч?
У той час падvezci падарожнага было
святым абавязкам кожнага, хто ехаў
на вакзу. Да таго ж многія ў нашай
вёсцы яго ведалі асабісту, сустрака-
ліся з ім. На вялікі жаль, я мала
памятаю пра ту сустрэчу, каб цёця
не расказала, знайшоўши мялок у
хусцінцы бабулю, то я і не ведаў бы
пра гэта.

Прыходзіў да нас часцей яшчэ
адзін стары, вельмі цікавы чалавек -
Кадуша. Бабуля казала: ён быў даў-
ней настаўнікам, вельмі цікава рас-
казваў, а яшчэ меў маленькі вазок, у
якім вазіў свой скарб, і гэты вазок
мне вельмі падабаўся. Потым гэтых
вандроўнікаў не стала, цяпер вядома,
што дзяржава іх усіх уладковала ў
прытоны (нават прымусова).

Драздовіч больш да нас не
приходзіў, а калі мы пачулі, што ён
памёр, усёй сям'ёй адмовілі за яго
малітву.

У той час адбываўся масавы
выезд у Польшчу, сябар майго бацькі
паехаў і прыслалі візу для нашай сям'і.
Але бацькі паразіліся і не паехалі. Яны
гаварылі, што вялікі грэз прысвой-
ваў чужую маёмаць, бо ў Польшчу
беларусам засялялі тყы землі, з якіх
былі выгнаны немцы. Ды і там было
неспакойна. Так, у 1954 г. загінуў
мамін дваорадны брат - Касцюковіч
Адам, які быў ваяводам у Познані.
Ды ў сялян была слабая надзея на тое,
што саветы доўга не ўтрымаюцца. Час
паказаў, што з гэтым яны памыліліся.
Але, дзякую Богу, мы засталіся бел-
арусамі на роднай зямлі.

Я не стаў мастаком, хаце атры-
маў мялок ад самога Драздовіча, але
ж нейкую Божую іскру ён ува мне
запаліў - маю цигу да мастацкага
слова, а старэйшая дачка Тацияна
закончыла мастацка-графічнае ад-
дзяленне Віцебскага ўніверсітэта,
зараз працуе выкладчыкам выяўлен-
чага мастацтва ў гімназіі. Спадзяюся,
што і яна можа запаліць у нейкім
вучні новы вялікі талент. Насенне,
кіната дзядзькам Язэпам, і сёня дае
свае ўсходы.

Беларусь - незалежная дзяр-
жава, і мы павінны зрабіць усё, каб
сабаць у нацыянальны пантон такіх
геніяў, як Язэп Драздовіч, бо ён, як
справядліва сцвярджаюць, наш бела-
русы Леанард да Вінча, і мы, бела-
русы, павінны ганарыцца, што наша
зімля дала такога чалавека!

Мар'ян Даргель.

Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г. Ліда, в